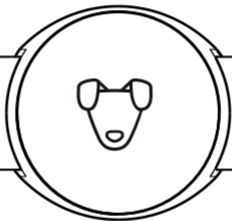


MiSHiKO



Mishiko User Manual

EN DE FR CZ SK RU

Mishiko

Руководство пользователя

Тип: Ошейник Mishiko/Трекер Mishiko/Устройство

Модель: M102

Изготовитель(производитель): Мишико НК Лимитед, 4210, Офис Тауэр,
1 ХарборРоуд, Гонконг

Импортер: ООО «Мишико Рус», 119019,
Москва, Новый Арбат, д. 21, пом. I,
телефон +7(499) 372-47-94

Дата изготовления: См. на упаковке

Сделано в Китае



PAP



Руководство по эксплуатации

Перед началом использования устройства, пожалуйста, скачайте и прочитайте полное руководство пользователя и информацию о безопасном использовании:

www.mishiko.net/manuals/collar

Общее описание и быстрый старт

Друзья, у вас в руках Mishiko – очень умный и стильный ошейник для собак. Поздравляем с покупкой! Следите за ежедневной фитнес-активностью вашего питомца и контролируйте его местоположение. Устройство использует данные от GPS и ГЛОНАСС спутников, а также информацию о расположении вышек сотовой связи, чтобы показывать координаты вашего питомца с точностью до нескольких метров. С Mishiko вы всегда знаете, где ваша собака.

Комплект поставки:

- GPS- и фитнес-трекер Mishiko
- Беспроводная зарядная станция
- Кабель микро-USB
- Ошейник и универсальное крепление
- Инструкция «Быстрый старт»

Быстрый старт:

Инструкция «Быстрый старт» (Quick start guide).

1. Зарядите Mishiko в течение 3-х часов

Подсоедините микро-USB разъем кабеля к беспроводной зарядной станции. Подсоедините USB разъем кабеля к сетевому зарядному устройству

со следующими параметрами:

- Напряжение на выходе: 5 Вольт
 - Сила тока на выходе: 2 Ампер
- Например, к сетевому зарядному USB-устройству для смартфона. Также возможно подключение к USB-порту ноутбука версии 3.0.

Внимание! Не используйте для зарядки Mishiko USB-порт ноутбука версии 2.0!

Положите Mishiko на зарядную станцию и дождитесь включения световой индикации. Вы можете не снимать устройство с ошейника, который идет в комплекте с устройством. Устройство будет заряжаться даже через стропу ошейника, который идет в комплекте или любого другого, если толщина стропы не более 1,3 мм. Когда устройство Mishiko заряжается – начинает работать световая индикация см. Таблицу световой индикации:
www.mishiko.net/manuals/collar

Пожалуйста, будьте внимательны, если устройство неаккуратно установлено на зарядную станцию или расстояние между устройством и зарядной станцией больше 1,3 мм., то процесс зарядки может не начаться. В этом случае снимите устройство со стропы и установите его на зарядную станцию без ошейника.

Оставьте устройство на зарядке на 3 часа, чтобы полностью зарядить его. Устройство автоматически обновит программное обеспечение в процессе зарядки. После полной зарядки и обновления программного обеспечения, Mishiko готов к первому использованию.

2. Загрузите приложение Mishiko на свой телефон

Приложение доступно в AppStore SM или на Google Play TM. Прямые ссылки на загрузку приложения Mishiko с вышеуказанных источников вы найдете на сайте: www.mishiko.net/app

App Store является знаком обслуживания компании Apple Inc. Google Play является торговой маркой Google Inc.

3. При первом запуске приложения Mishiko

1) Создайте свой аккаунт, придумайте:

- Логин (Login)
- Пароль (Password)

2) Зарегистрируйте свое устройство, введите:

- ерийный номер устройства (Serial number)
- Пароль (Password)

ерийный номер устройства (Serial number) и пароль (Password) указаны в инструкции «Быстрый старт»

После ввода серийного номера и пароля, мобильное приложение автоматически синхронизируется с устройством и будет готово к работе.

4 Наденьте ошейник с устройством на питомца

С помощью универсального крепления, вы можете закрепить Mishiko на ошейнике или шлейке, которые обычно используете.

Важно: Чтобы данные о местоположении были точнее, рекомендуется располагать умный ошейник Mishiko в прямой видимости для

спутников. Таким образом, располагать устройство лучше на холке собаки, либо сбоку на шее. Пожалуйста, проследите, чтобы Mishiko не болтался на ошейнике и не висел снизу — в этом случае могут возникнуть препятствия для прохождения сигнала GPS от спутников.

5. Если у вас возникли вопросы по включению или работе устройства:

Прочтите полное Руководство пользователя: www.mishiko.net/manuals/collar

Позвоните по телефону горячей линии, номер указан на сайте: www.mishiko.net

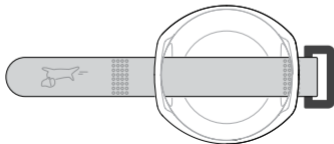
Напишите нам на почту: service_ru@mishiko.net

Универсальное крепление

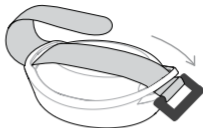
Если вы хотите закрепить устройство на своем ошейнике, а не на оригинальном, воспользуйтесь универсальным креплением.



Снимите устройство с оригинального ошейника и переверните его. Возьмите универсальное крепление, так чтобы логотип находился на верхней стороне крепления, и проденьте его свободный край через ушки устройства до упора.



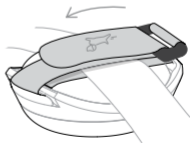
Таким образом, пряжка крепления будет зафиксирована в одном из ушек. Далее возьмите свободный край крепления, загните его назад к устройству и проденьте сквозь пряжку крепления.



В образовавшуюся петлю крепления проденьте стропу своего ошейника.



Теперь возьмите свободный край универсального крепления и загните его вниз, к задней крышке корпуса, хорошо затяните и прогладьте рукой (застегните липучку) – крючки крепления сцепятся с петлями и оно будет надежно зафиксировано.



Подготовка к эксплуатации

С целью обеспечения мер безопасности запрещается:

- приступать к работе, не изучив настоящее Руководство
- приступать к работе без проверки технического состояния устройства
- использовать не предусмотренные в конструкции элементы и устройства

Внимание: норма физической активности рассчитывается для взрослых собак от 1 года

Первая прогулка

После того, как устройство заряжено, подключено к смартфону и закреплено на ошейнике, его можно использовать.

На Mishiko нет кнопок — устройство включится и перейдет в активный режим автоматически, при использовании, реагируя на движение или запуск приложения.

При первом открытии карты в приложении на поиск сигнала спутников может потребоваться несколько минут. Время получения следующих сигналов от спутников и обновления координат составляет порядка **20 секунд**.

В неподвижном состоянии через 2 минуты устройство выключается и переходит в «неактивный режим» — индикация гаснет, через 24 часа устройство переходит в «режим сна». Чтобы вывести устройство из «неактивного режима» или «режима сна» — снова потрясите его **в течение 5 секунд**, до появления световой

индикации.

Беспроводное зарядное устройство

Для зарядки Mishiko используется беспроводная зарядная станция.

USB разъем зарядной станции необходимо подключить к сетевому зарядному устройству, например, от Вашего смартфона.

Для зарядки устройства положите его на зарядную станцию в горизонтальном положении, и дождитесь световой индикации о начале зарядки.

Эффективное расстояние для заряда составляет около **1,3 мм**, но этого вполне достаточно для зарядки устройства через фирменный ошейник или универсальное крепление, которые идут в комплекте к устройству.

Если вы используете не оригинальный ошейник, то убедитесь, что его толщина не превышает **1,3 мм**.

Средняя продолжительность полной зарядки устройства составляет 3 часа.

Внимание: Не рекомендуется длительный заряд устройства (более 10 ч)!

Внимание: Допустимо нагревание устройства на зарядной станции.

Внимание: Для продления срока службы батареи необходимо не менее чем раз 1 месяц подзаряжать устройство, даже если вы его не используете.

Обновление программного обеспечения

Чтобы сделать Mishiko еще лучше, мы регулярно выпускаем обновления встроенного программного обеспечения. Для обновления

достаточно поставить устройство на зарядку. Mishiko автоматически проверит наличие обновлений и, при необходимости, скачает и установит последнюю версию программного обеспечения.

Дополнительная плата за потребляемый в процессе обновления трафик не взимается.

Световая индикация

Умный ошейник Mishiko оснащен 8 светодиодами. Различные режимы световой индикации позволяют определить текущий статус работы устройства.

1 Основные режимы индикации:

«**Вертолет**» — 2 светодиода друг напротив друга описывают круг – включение после разряда или перезагрузки

«**Круговое вращение**» — светодиоды постоянно плавно загораются по кругу, потом гаснут в том же порядке) — простое обновление прошивки устройства

«**Биение сердца**» — плавное мерцание всех светодиодов с интервалом в 2,5 секунды — устройство активно и работает

«**Быстрое сердцебиение**» — быстрое мерцание всех светодиодов с интервалом в 1,25 секунды — поиск питомца на карте приложения при разряженном аккумуляторе в режиме SOS

«**Стробоскоп**» — серия из 3 коротких вспышек всех светодиодов каждые 3 секунды — аккумулятор разряжен ниже 10%

«**Полный круг**» — светодиоды 1 раз плавно загораются по кругу, потом одновременно гаснут — переход устройства в глубокий сон при

полной разрядке или из-за длительного неиспользования

2 Индикация при зарядке:

«**+ 1 диод**» — постепенное загорание по одному светодиоду до полного круга — идет зарядка устройства, каждый светодиод соответствует приобретению 12.5% заряда аккумулятора
«**Полное свечение**» — все 8 светодиодов горят 3 минуты, потом гаснут — аккумулятор полностью заряжен

3 Дополнительные режимы индикации:

«**Качели**» — загорается 4 светодиода на одной стороне, потом тухнут и загораются другие 4 светодиода — серьезная ошибка в работе устройства

Актуальную таблицу световой индикации смотрите на сайте:

www.mishiko.net/manuals/collar

Внимание: Параметры индикации могут быть изменены в последующих обновлениях.

Водонепроницаемость

Водонепроницаемость и защита устройства от пыли соответствует стандарту IP67. Это означает, что Mishiko защищен от пыли, грязи, брызг и выдерживает погружение в воду на глубину до 1 метра до 30 минут.

Отключение устройства

Когда Mishiko не используется и находится в неподвижном состоянии, переход в неактивный режим осуществляется автоматически через 2 минуты, а через 24 часа устройство погружается в режим сна. Отключать устройство

вручную не требуется. Для включения устройства снова необходимо потрясти устройство в течение 5 секунд.

Абонентская плата

Актуальные тарифные планы дальнейшего использования указаны в мобильном приложении Mishiko и на сайте www.mishiko.net.

Условия эксплуатации

Эксплуатация устройства должна осуществляться при температуре окружающей среды от -15 до +35° С., относительной влажности до 98%, измеренной при температуре плюс 25° С, и атмосферном давлении (750+30) мм рт. ст.

Внимание! Использование устройства в иных условиях считается его использованием не по назначению и лишает пользователя права на бесплатное гарантийное обслуживание. Средний срок службы устройства 2 года, аккумуляторной батареи – также до 2-х лет (или до 500 циклов заряда/разряда). Не допускайте длительного пребывания устройства в воде на глубине более 1 метра более 30 минут, а также работы вне допустимого температурного диапазона. Подробную и актуальную информацию об ограничениях в использовании устройства можно узнать на сайте www.mishiko.net

К техническому обслуживанию устройства допускается персонал специализированного сервисного центра. Информацию о сервисных центрах и гарантийной поддержке вы найдете

на www.mishiko.net

Производитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения, не приводящие к ухудшению технических характеристик и товарного вида устройства. Ваши замечания по улучшению конструкции и удобству эксплуатации просим присылать на почтовый ящик: service_ru@mishiko.net

Информация о Сертификации

(Декларировании)

Сертификат (декларация) соответствия:
EAC TC№ RU Д-НК.АЛ116.В.49670 выдана
29.04.2016, действительна до 28.04.2021

Работа устройства по приему и передаче данных осуществляется в диапазоне частот GSM и не требует выделения и согласования специальных полос частот.

Радиочастоты GPS-трекера соответствуют Положению ГРЧ4 «О порядке назначения (присвоения) радиочастот в Российской Федерации для радиоэлектронных средств всех назначений» от 19.02.2002 г.

Технические характеристики устройства Mishiko
Габариты и вес устройства: 52x49x20мм,
вес 40 гр.

Влагозащита: IP67

Батарея: LiPo, 480 mA*ч

Поддерживаются: GSM, UMTS, GPS, ГЛОНАСС

Внимание!

Не вскрывайте и не разбирайте устройство

самостоятельно!

Изменения и перестроение устройства со стороны пользователя, не согласованные с производителем, недопустимы.

Потребителю запрещается открывать корпус устройства и производить с ним какие-либо работы кроме сервисного обслуживания. Устройство отвечает требованиям безопасности при применении в целях, определенных настоящим Руководством.

При эксплуатации устройства должны быть обеспечены:

- периодический контроль за ним;
- своевременное выполнение профилактики и ремонта;
- выполнение требований по безопасному размещению.

Ремонт устройства должен производиться предприятием-изготовителем или уполномоченной им организацией.

Самостоятельное устранение неисправностей и исполнение ремонтных работ не допускается. Запрещается использование устройства в случае несоответствия заявленной комплектации или его характеристик настоящему руководству, а также действующей нормативной и технической документации.

При нарушении норм и правил эксплуатации, требований мер безопасности, установленных в настоящем Руководстве, даже если нарушение было единичным и относилось только к одному из установленных требований, правил и норм,

предприятие-изготовитель и продавец, независимо от сроков приобретения и длительности эксплуатации устройства, не несут какой бы то ни было ответственности за качество и техническое состояние устройства, а также за любые последствия, наступившие при монтаже и/или при подготовке к эксплуатации и/или в процессе эксплуатации устройства, в том числе повлекшие нанесение ущерба здоровью и жизни людей, ущерба окружающей среде и среде обитания человека.

Техническое обслуживание и ремонт

Техническое обслуживание устройства в целом заключается в его регулярном осмотре на предмет исправности и целостности, особое внимание следует уделять проверке чистоты и целостности корпуса. При эксплуатации устройства следует периодически производить очистку наружных поверхностей от пыли и грязи. Очистку следует осуществлять мягкой тканью.

Внимание: Не используйте моющие средства и абразивные вещества!

При возникновении неисправностей, обратитесь в сервисную службу! Адреса и телефоны указаны на сайте: www.mishiko.net
Неквалифицированные действия могут привести к повреждению устройства и аннулированию гарантийных обязательств! Запрещается самостоятельный ремонт устройства. Выполнение любой операции, явно запрещенной в данном руководстве, а также любые настройки, действия по сборке, не рекомендованные или запрещенные в данном

серийный номер), недостатки которые подлежат устранению, а также сведения о продаже устройства (дата передачи покупателю, наименование и адрес продавца), заверенные подписью и печатью (штампом) продавца, а также подпись покупателя.

Предприятие-изготовитель оставляет за собой право без извещения вносить в конструкцию устройства незначительные изменения (доработки), не влияющие на работоспособность изделия в целом.

руководстве, аннулируют гарантийные обязательства!

Утилизация

Данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Гарантийные обязательства

Производитель гарантирует соответствие устройства требованиям технических условий и рабочей (конструкторской) документации при соблюдении условий монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.

Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть или получения потребителем (заказчиком).

Гарантийный срок хранения – 12 месяцев с момента изготовления.

В период гарантийного срока изготовитель осуществляет гарантийный ремонт устройства или его замену на исправный.

После ремонта и/или гарантийного обслуживания устройство будет возвращен владельцу в исходном состоянии на момент поставки.

Гарантийный срок эксплуатации на комплектующие изделия и запасные части устанавливается равным гарантийному сроку эксплуатации устройства и истекает одновременно с истечением срока его эксплуатации.

В случае неисправности зарядного устройства оно должно быть отправлено в сервисный центр вместе с устройством-трекером.

Рекламации предъявляются в течение гарантийного срока при условии соблюдения потребителем требований инструкции по эксплуатации устройства, с составлением рекламационного акта.

Гарантийные обязательства не распространяются:

- на царапины, нормальный износ, умышленное повреждение или повреждение вследствие небрежного обращения либо несоблюдения инструкций по эксплуатации;
- на повреждения вследствие химической или электрохимической реакции, коррозии, воздействия воды; на повреждения вследствие пребывания в необычной (ненадлежащей) окружающей среде;
- на случайные повреждения, вызванные инородными предметами или веществами, а также вследствие чистки
- на ремонт, выполненный не уполномоченными обслуживающими организациями либо не авторизованными сервис-партнерами; либо ремонт с использованием неоригинальных запасных частей;

Предъявление Сервисному центру требований об устранении недостатков устройства возможно только при одновременном предъявлении правильно заполненного гарантийного талона. При этом в нем должны быть разборчиво указаны сведения об устройстве (наименование,

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

КОРЕШОК ТАЛОНА

№ _____

на гарантийный ре-монт

Изъятый

« ____ » _____ г.

Исполнитель

фамилия, имя,
отчество

Талон № _____ на гарантийный ремонт

Умный ошейник Mishiko

модель и заводской номер

Продан магазином

наименование и номер магазина

и его адрес

Дата продажи _____

Штамп магазина _____

личная подпись продавца

Выполнены работы _____

Исполнитель _____

Владелец _____

фамилия, имя, отчество

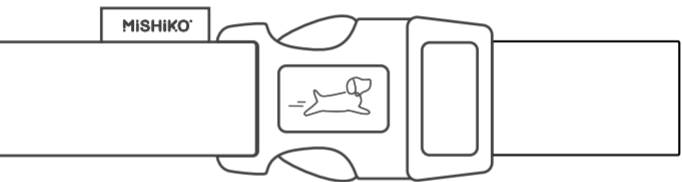
подпись

наименование предприятия, выполнившего ремонт,

М. П.

и его адрес

должность и подпись руководителя предприятия,
выполнившего ремонт



www.mishiko.net